



## بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

تماس پوست به پوست در طی گرفتن نمونه خون در نوزادان نارس پاسخ های درد را در طیف سنجی نزدیک مادون قرمز کاهش می دهد.

عنوان انگلیسی مقاله :

Skin-to-skin contact reduces near-infrared spectroscopy pain responses in premature infants during blood sampling



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



## بخشی از ترجمه مقاله

### DISCUSSION

To our knowledge, this is the first study that has used NIRS to assess the pain-relieving effect of skin-to-skin contact in premature infants. Our results support and strengthen those obtained from other studies, using other outcome measures (10).

We found a significantly smaller increase in HbO<sub>2</sub> on the contralateral side during venepuncture when the infants were held skin-to-skin with their mothers, compared to when they were laying in their crib or incubator. There was, however, no significant difference in the HbO<sub>2</sub> on the ipsilateral side, which is in accordance with the results of Slater et al. (19).

The lack of significant difference in HbO<sub>2</sub> between the sham procedure and the skin-breaking procedure when the infant was held skin-to-skin could indicate that the infant actually experienced less pain in this situation, and therefore, the differences between the reactions to the nonpainful and the painful stimuli were smaller.

### بحث

با توجه به دانش ما، این اولین مطالعه است که NIRS را برای ارزیابی اثرات تسکین بخش درد حاصل از تماس پوست با پوست در نوزادان نارس مورد بررسی قرار داده است. نتایج ما، نتایج سایر مطالعات را که با استفاده از سایر ابزارها در این زمینه انجام شده حمایت می کند و آنها را تقویت می سازد.

ما در یافتیم که یک افزایش معنی دار جزئی در HbO<sub>2</sub> در طی سوراخ کردن رگ در نوزادانی که در تماس پوست با پوست مادرشان قرار می گیرند در مقایسه با زمانی که آنها در تخت یا انکوباتور خود قرار دارند، ایجاد می گردد. هر چند که هیچ تفاوت معنی داری در آزمون آماری یک طرفه وجود نداشت که این در هماهنگی با نتایج اسلتر و همکاران می باشد. فقدان تفاوت معنی دار میان میزان HbO<sub>2</sub> اقدام ساختگی و اقدام سوراخ کردن پوست در زمانیکه نوزاد در تماس پوست با پوست قرار داشت می تواند بیانگر این باشد که نوزاد به طور واقعی درد کمتری را در این شرایط تجربه کرده است و بنا براین تفاوت بین واکنش به محرک غیر دردناک و دردناک کمتر بود.



### توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت

ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.